

**ca. 17.7.1931**

**FACTS**

Document type:  
Postcard

Date explanation:  
Outdated. The postcard is written after the postcard dated July 17, 1931, where Sonja Ferlov writes that she is traveling on to Radstadt.translated 2025-02-07

General comment:  
The postcard is probably to Sonja Ferlov's mother, Minna Ferlov, to whom she has written the other postcards from the trip, which are in the Ferlov Mancoba archive.translated 2025-02-07

Sender's location:  
Radstadt

Recipient's location:  
Danmark

Archive:  
Ferlov Mancoba archive.translated 2025-02-07

**DOCUMENT CONTENT**

Sonja Ferlov describes a mountain trip in Germany where her sandals broke, so she had to walk home barefoot, which caused quite a stir. translated 2025-02-07

**TRANSCRIPTION**

Her ser i et Hjørne af Slottet. Bagved ligger Dammen med Tømmerflaaderne hvor vi Bbader. Naa nu skal jeg til Radstadt og hente mine Sko Jeg sprængte nemlig mine Sandaler i gaaar paa Bjergturen saa jeg maatte gaa Hjem paa bare Ben det var et herligt Optog 4 Par med et Lommetørklæde, (gennemvædet af en Bunke Blaabær vi havde Plukket for senere at tabe,) som Fane i spidsen En bar mine Sko og en mine Strømper Sikke et humør der i de tyske Drengede de skal bare holdes paa afstand men det er er meget let, de er saa Hjælpsomme og søde

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Hier ser i et Hjørne af Slottet. Bagved  
ligger Dammen med Sommerhødderne lig  
vi Bader. Naa nu skal jeg til Radslesh  
og hente mine Sko. Jeg sprængte nemlig  
mine Sandaler i går paa Bjergturen.  
Naa jeg maatte gaa hjem paa bare Ben.  
det var et kedeligt Øjeblik. 4 Par med et Lemmestof  
(Gennemvædet af en Runkke Blaaber vi havde  
Plukket for senere at taale) som Fane i Sprængen.  
En bar mine Sko og en mine Strømper.  
Jeg fik et Mumøder af Hystre Dreng der  
skal bare hælde paa det Land men det er mega  
at, der saa Apalprøvet og saa

1930

BRÜDER LENZ, DOBL bei Graz

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



RADSTADT: Landesjugendherberge Schloss Tandellier.